

382445-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de inginerie – Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

OJ S 106/2026 04/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadtverwaltung Cottbus

E-mail: ivonne.specht@cottbus.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

Descriere: Zur Begleitung und Überwachung der Sanierungsmaßnahmen im Rahmen der erforderlichen Fremdüberwachung werden umfangreiche Probenahme- und Analytikleistungen zur Bewertung und Steuerung der Betriebsführung der einzelnen Sanierungsmaßnahmen erforderlich. Für die Gewinnung von Daten zur Anlagenüberwachung, zur Optimierung der Anlagenfahrweise und zur Überwachung des Sanierungserfolgs stehen Grundwassermessstellen, Bodenluftpegel und Probenahmestellen im Bereich der jeweiligen Anlagen zur Verfügung.

Identificatorul procedurii: 7a1a9d51-298f-43ba-a614-7bfd2ceb205a

Identificator intern: OV 123-2026

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

Clasificare suplimentară (cpv): 71351500 Servicii de cercetare a solului

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Parzellenstraße 15

Localitate: Cottbus

Cod poștal: 03050

Subdiviziunea țării (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYT2SQWAKH# Es werden ausschließlich elektronische Angebote über das Bietertool (Vergabemarktplatz Brandenburg) zugelassen. Rückfragen sind nur über die Kommunikation des Vergabemarktplatzes Brandenburg bis zum 25.06.2026 möglich. Teilnahme am Verfahren über den

Vergabemarktplatz Brandenburg - nur durch das Bestätigen der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: - Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen). - Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen).

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: entsprechend § 123 GWB und § 57 VgV

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Stadt Cottbus OV 123-2026 Beprobung und analytische Sanierungsbegleitung ehem. Potsdamer Chemiehandel Cottbus

Descriere: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die messtechnische und analytische Sanierungsbegleitung mit Beprobung und Analytik für das Jahr 2027 optional bis 2029 Die genauen Angaben entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung.

Identificator intern: OV 123-2026

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

Clasificare suplimentară (cpv): 71351500 Servicii de cercetare a solului

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Parzellenstraße 15

Localitate: Cottbus

Cod poștal: 03050

Subdiviziunea țării (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2027

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.8. Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.5.1. Vereinbarung Mindestanforderungen BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.5.2. Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: 6.12. drei Referenzen der letzten fünf Jahre für die Probenahme und Analytik von Grund-/Prozesswasser und Bodenluft mit dem Hauptschadstoff LHKW (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: 6.3. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß gewerblich gemeldet ist und zur Leistungserbringung berechtigt ist (Gewerbeanmeldung/ggf. Gewerbeummeldung) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: 6.4. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß im Handelsregister eingetragen ist, vorausgesetzt, die Eintragung ist für das Unternehmen vorgeschrieben (Auszug aus dem Handelsregister) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.6. vollständig ausgefülltes und unterschriebenes/signiertes Angebotsformblatt (Angebotsschreiben) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: 6.10. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mind. 1,5 Mio. EUR (Kopie der Police ausreichend) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: 6.13. Benennung des vorgesehenen Projektteams (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Certificate emise de institutele de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: 6.14. Akkreditierung der Probenahme und Analysen gem. DIN EN ISO 17025 oder gleichwertig (z.B. Notifizierung) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: 6.18. Eigenerklärung zur Einhaltung der Terminvorgaben: Die Analysenergebnisse aller Untersuchungen sind jeweils spätestens nach 3 Arbeitstagen (LHKW) bzw. 8 Arbeitstagen (andere Parameter) nach Abschluss der Einzelbeprobungen bzw. Beprobungskampagnen... (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): ...zu übergeben.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.2. Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.7. vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Certificate emise de institutele de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: 6.17. Sachkundenachweis DGUV Regel 101-004 bzw. Fachkundenachweis nach TRGS 524 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.1. Bescheinigung einer Eintragung (Präqualifizierung) in ein Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV oder PQV) - wenn vorhanden, bitte beifügen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: 6.9. Angaben zum Jahresumsatz der letzten drei Betriebsjahre (mindestens 2x Auftragswert) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.11. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungsträger, der Berufsgenossenschaft und des Finanzamtes (nicht älter als ein Jahr) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Unelte, instalații sau echipamente tehnice

Descrierea criteriului de selecție: 6.15. Benennung der vorgesehenen Geräteausrüstung für die Probenahmekampagnen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: 6.16. Nachweis/Bestätigung des Einsatzes von mindestens 2 Probenahmeteamen im Rahmen umfangreicher Monitoringkampagnen mittels Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 6.19. optional Formblatt zu vorherigen Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT2SQWAKH>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 06/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Stadtverwaltung Cottbus behält sich vor, weitere Nachweise und Erklärungen zur Prüfung der unternehmensbezogenen Fachkunde, Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit nachzufordern.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 06/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Einzureichende Unterlagen: gemäß Formblatt Angebotsaufforderung und Mindestanforderungen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist

unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Stadtverwaltung Cottbus

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadtverwaltung Cottbus, Servicebereich Personalmanagement

Organizația care primește cererile de participare: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadtverwaltung Cottbus

Număr de înregistrare: DE138780132

Adresă poștală: Neumarkt 5

Localitate: Cottbus

Cod poștal: 03046

Subdiviziunea țării (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: ivonne.specht@cottbus.de

Telefon: +49 3556122966

Fax: +49 355612132966

Adresa de internet: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Stadtverwaltung Cottbus, Servicebereich Personalmanagement

Număr de înregistrare: DE138408386

Adresă poștală: Neumarkt 5

Localitate: Cottbus

Cod poștal: 03046

Subdiviziunea țării (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Țara: Germania
Punct de contact: Zentrales Vergabemanagement
E-mail: ivonne.specht@cottbus.de
Telefon: +49 3556122966

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Număr de înregistrare: t:03318661719

Adresă poștală: Heinrich-Mann-Allee 107

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14473

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@mwaek.brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Fax: +49 3318661652

Adresa de internet: <https://www.mwaek.brandenburg.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Vergabemarktplatz Brandenburg

Număr de înregistrare: DE138408386

Adresă poștală: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14473

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Țara: Germania

E-mail: zvm@cottbus.de

Telefon: +49 0000

Adresa de internet: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: d85f2801-62de-482f-aa94-8a6234cbab9f - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 03/06/2026 10:08:50 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 382445-2026

Numărul ediției JO S: 106/2026

Data publicării: 04/06/2026